

3
Najnowsze modele
zimowe z WŁÓCZEK
P.D.M.



Nr. 4. Grudzień, 1936

UNION TEXTILE

S. A.

3 FABRYKI: CZĘSTOCHOWA, ŁÓDŹ, LUBLINIEC

Pralnie, Czesalnie, Przędzalnie i Farbiarnie Wełny

Przędza czesankowa wszelkiego rodzaju, surowa i farbowana, Mélanges i Moulinés, włóczki i wełny P. D. M. do robót ręcznych
Największe Przędzalnie Czesankowe w Polsce. 4.000 robotników.
Produkcja roczna 150.000.000 km przędzy. Eksport do wszystkich krajów świata.

CENTRALA I WYDZIAŁ EKSPORTOWY:

Częstochowa, Narutowicza 68, telefon: 2229 & 1161

BIURO SPRZEDAŻY NA POLSKĘ:

Łódź, Piotrkowska 171, telefon 197-53.

PRZEDSTAWICIELSTWA I SKŁADY KOMISOWE W POLSCE:

Warszawa, Długa 50, p. B. Szatcz.
Warszawa, Nalewki 2a, p. Stanisław Landau.
Poznań, Wielka 26, p. Edmund Szulc.
Katowice, Mieleckiego 8, p. St. Grelus.

Kresy Wschodnie: przedstawiciel objazdowy, p. Naum Nowik, Łódź, Piotrkowska 80.

Kraków, Grodzka 60, p. Jerzy Dudaj.
Bielsko, Miarki 9, „Karol Jankowski”, Agentura.
Lwów, Plac Marjacki 8, p. Ignacy Wiązowski.
Kalisz, 6-go Sierpnia 1, p. J. Dancygier.

SPRZEDAŻE KOMISOWE:

Gdańsk, Heumarkt 4, Sülzner & Fleischer.

Stanisławów, Plac Piłsudskiego 2, A. Büchel.

Łódź, Piotrkowska 173, G. Wistehube

GATUNKI WEŁEN I WŁÓCZEK P. D. M.

Wełny półczosznice poczwórne:

Wełna Ludowa, Wełna Domowa, Gatunek P., Tosca, Orlana i Goldkrone.

Włóczki podwójne:

Wełna Narodowa, Galicjana, Graziella i Superlana.

Włóczki perliste, t. zw. włoskie:

Włoskana, Kordonetta, Perlana i Itallana.

Różne: Wełna Kilimowa, Wełna Dywanowa, Resztki do cerowania

Włóczki poczwórne:

Tamara, Espera i Monika.

Włóczki fantazyjne.

Amazona, Cellana, Milana, Buklana, Angolana, Itallana Tertia i Ouarta.

Wełny sportowe:

Wełna Tatrzańska, Skilana i Unitex

Do naszych Szanownych Czytelniczek!

Aby dopomóc Szanownym Paniom, kupującym nasze włóczki P.D.M., w wyszukiwaniu najnowszych modeli sweterków, pulowerków, kostiumów wełnianych etc. etc., postanowiliśmy wydawać w okresie sezonowym specjalny miesięcznik, wychodzący 1-go każdego miesiąca.

W miesięcznikach naszych prezentujemy Szan. Paniom tylko najnowsze modele, które sprowadzamy każdorazowo wprost z Paryża i Wiednia. Przy modelach tych wskazujemy gatunki, z jakich mogą być wykonane, ułatwiając Szan. Paniom w ten sposób także dobieranie odpowiedniej wełny. Są to dwa główne cele, które pragniemy osiągnąć przez nasze miesięczniki.

Poza tym pragniemy jeszcze, aby wydawnictwo nasze docierało do najszerszych warstw społeczeństwa i wzbudzało wszędzie zamilowanie do robót ręcznych. Dlatego właśnie postanowiliśmy rozsyłać je zupełnie bezpłatnie.

Żurnale nasze można otrzymać bezpłatnie we wszystkich sklepach, prowadzących nasze wełny i włóczki P.D.M. Na życzenie wysyłamy pocztą.

Prosimy Szanowne Czytelniczki o łaskawe otwarte i szczerze wypowiedzenie się co do celowości tego pisma oraz o łaskawe komunikowanie nam swych cennych uwag i wskazówek, które postaramy się uwzględnić w miarę możliwości w dalszych numerach.

Korespondencję prosimy kierować na adres:

„Union Textile“, Sp. Akc., Łódź, Piotrkowska 171.

Z poważaniem

UNION TEXTILE S. A.

Objaśnienia ogólne

Wszystkie modele należy wykonywać według załączonych wykroi. Cyfry oznaczają centymetry. Należy wyciąć z papieru formę naturalnej wielkości, dopasować do figury. Zrobić próbkę ze wskazanej wełny ścięciem podanym w opisie modelu na takich drutach (lub szydełkiem), jakimi ma być wykonana robota. Zanotować z ilu oczek wykonana próbka. Zmierzyć długość próbki centymetrem i zmierzyć szerokość wykroju. Obliczyć ile razy długość próbki mieści się w szerokości wykroju. Dowiemy się w ten sposób ile oczek należy narzucić na początku roboty. Np. jeżeli mamy próbkę z 15 oczek, długości 5 cm, to na robotę szerokości 20 cm potrzeba narzucić 60 oczek.

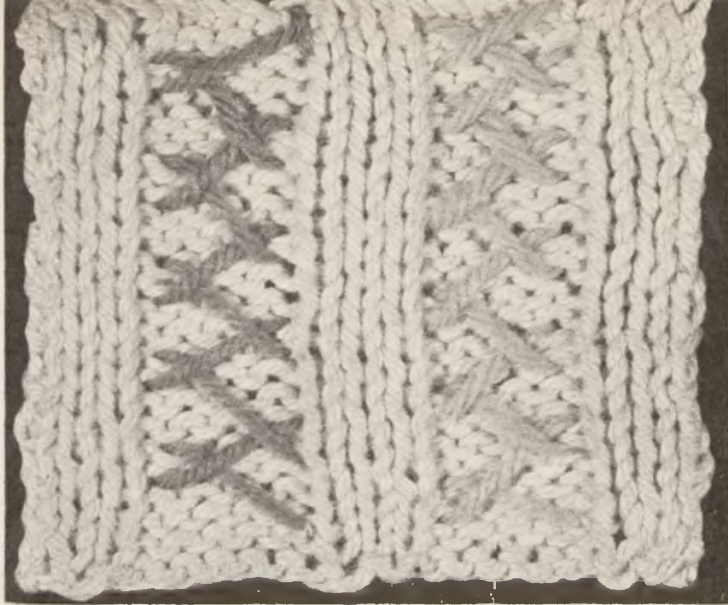
Fason nadajemy ujmowaniem i dodawaniem oczek na brzegach roboty. Co pewien czas przykładamy robotę do wykroju dla skontrolowania fasonu. Na wycięcie dzielimy robotę na dwie części. Po zrobieniu wszystkich części należy je wyciągnąć według fasonu papierowego i napiąć szpilkami nierdzewiejącymi. Przykryć mokrym płótnem. Zdjąć płótno jak wszystko dobrze wyschnie. Zeszyć po lewej stronie szwy ścięciem okrętkowym.

Wytłumaczenia skrótów.

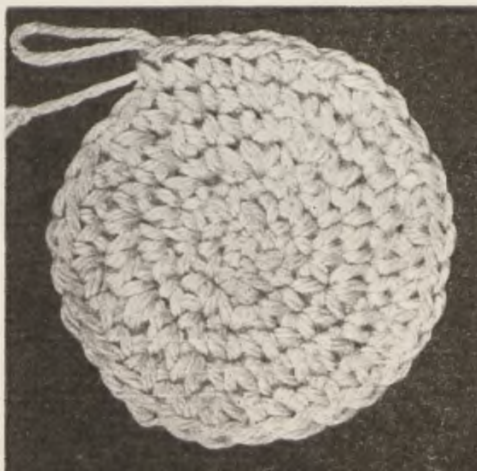
ocz. — oczko	narz. — narzucić
brzeg. — brzegowe	poprz. — poprzedni
pr. — prawe	śl. — słupek
lew. — lewe	psl. — półsłupek

Krzyżyki X są znakami powtarzania, część wzoru zawartą między krzyżykami należy powtarzać aż do wyczerpania oczek na drucie.

Rękawiczki z palcami.



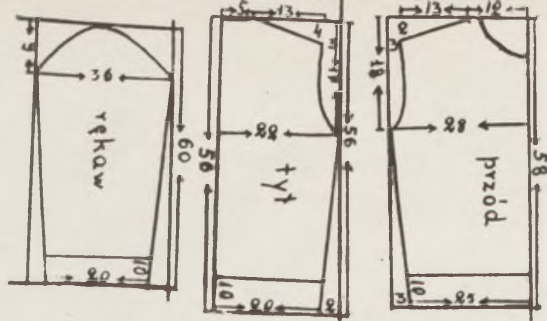
Całą czapeczkę wykonujemy półśl. szydełkiem, 5 oczek łańcuszka łączymy razem otrzymamy kóleczo, na brzegu tego kólecza zaczynamy półśl., wkuwając 2 półśl. w to samo oczko, w ten sposób dodajemy ilość półśl. w miarę potrzeby. Po zrobieniu 2-ch okrażeń, kładziemy robotę na stole, robota (czyli powstające coraz większe koło) musi leżeć płasko, jeżeli będzie ściągać się ku górze, to znaczy, że zamało półśl. dodaliśmy, jeżeli będzie falować się brzeg, to znaczy, że za dużo dodaliśmy półśl. Trzeba więc kawałek spruć i naprawić błąd. Po zrobieniu 18 cm średnicy, wykonujemy 8—10 rzędów bez naddawania, w ostatnich kilku rzędach zmniejszamy w obwodzie o kilka półśl. w każdym rzędzie.





9 rzad: 4 lew. 2 pr. \times 2 lew., 2 pr., 2 lew., 1 oczko przełożyć na pr. drut, 10 przełożyć na trzeci drut tak, żeby było przed już włożonymi oczkami, oczko przełożone na pr. drut włożyć z powrotem na lewy drut, oczka znajdujące się na trzecim drucie przerobić, 2 pr., 8 lew., 1 pr., dalej robimy na lewym drucie 1 pr. \times .





11, 13, 15 i 17 rząd: jak rząd pierwszy.

19 rząd: 4 lew. \times 1 oczko przełożyć na pr. drut, 8 przełożyć na trzeci drut, trzymając go z tyłu roboty, 1 oczko z lewego drutu przełożyć na trzeci drut tak, żeby było przed już włożonymi oczkami, oczka przełożone na pr. drut włożyć z powrotem na lewy drut, oczka, które znajdują się na trzecim drucie przerobić, 2 pr., 2 lew., 2 pr., 2 lew., 1 pr. (dalej na lewym drucie) 1 pr., 8 lew.

21 rząd: jak rząd pierwszy.

Nr. 4. Sweter ciepły zapinany.

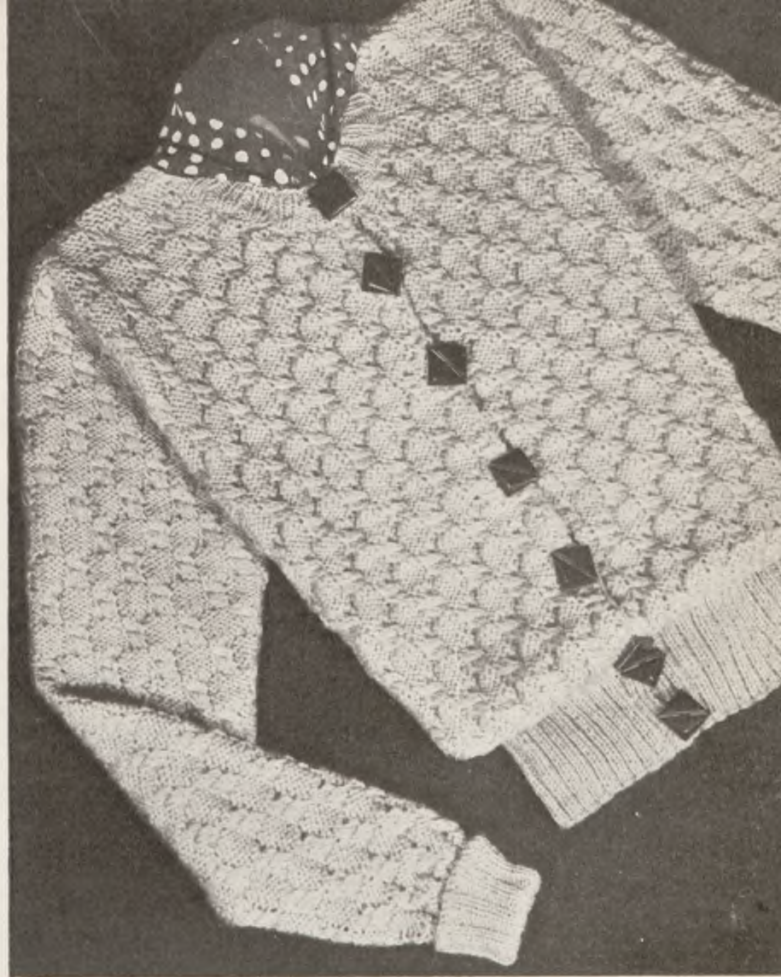
Materiał: 45—50 dk wełny „Italana Quarta” marki „P. D. M.”. Druty Nr. 3.

Całość składa się z 6 części: 2 części przodu, plecy, 2 rękawy i ściągacz tworzący wykończenie przy szyi. Wszystkie części zaczynamy od dołu ściągaczem 2 pr., 2 lew., po zrobieniu którego zaczynamy wzór podany w opisie. Z prawej strony przodu od strony zapięcia należy wyrobić poprzeczne dziurki. Po zeszytciu dwóch części przodu z plecami, przyszywamy ściągacz przy szyi. Brzegi przodów od strony zapięcia wykończamy półst. szydełkiem.

Opis wzoru.

1 rząd: \times 4 pr., 4 lew. \times .

2 rząd i wszystkie parzyste jak widzimy, pr. na prawo, lewe na lewo.



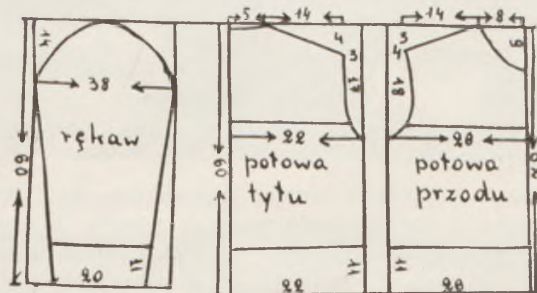
3 rząd: \times 2 oczka przełożyć na pr. drut, 2 oczka przełożyć na trzeci drut, trzymając go z tyłu roboty, oczka przełożone na pr. drut, włożyć z powrotem na lewy, przerobić na pr. oczko, znajdujące się na trzecim drucie, następnie przerobić 2 pr. na lewym drucie 4 pr. \times .

5 rząd: jak rząd trzeci.

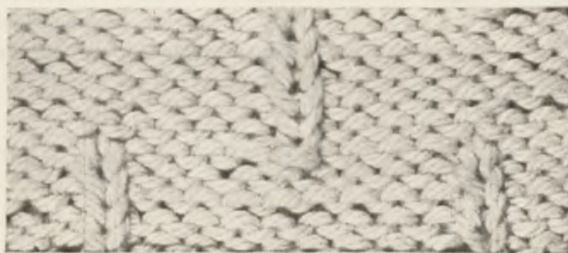
7 rząd: \times 4 lew., 4 pr. \times .

9 rząd: 4 lewe, dalej jak rząd trzeci od \times .

11 rząd: jak rząd pierwszy.



Wzór do modelu nr. 4.



Nr. 5. Bluzka.

Materiał 25–30 dk wełny „Milana” marki „P. D. M.”. Druty Nr. 3.

Całość wykonana bardzo łatwym ściągłem, składa się z 6 części: 2 części przodu, plecy, 2 rękawy i kołnierzyk. Wszystkie części zaczynamy od dołu, wzorem podanym w opisie. Z prawej strony przodu od strony zapięcia, należy wyrobić poprzeczne dziurki. Brzegi 2-ch części przodu od strony zapięcia obrabiamy półśl. szydełkiem. Po zeszytciu 2-ch części przodu z plecami, robimy kołnierzyk półśl. szydełkiem. Jako ozdobę naszywamy sznur na kołnierzyk, zakończony pomponami, który wiążujemy na kokardę.

Opis wzoru.

1 rząd: 4 lew. \times 1 pr., 9 lew. \times .
2 rząd i wszystkie parzyste jak widzimy pr. na pr., lewe na lewo.

3 i 5 rząd: jak rząd pierwszy.

7 rząd: \times 9 lew., 1 pr. \times .

9 i 11 rząd: jak rząd siódmy.

13 rząd: jak rząd pierwszy.

Do bluzki robimy pasek z sukna, haftujemy kolorową wełną i kapelusik w stylu tyrolskim. Wykrój na str. 8-ej.



Nr. 6. Sweter wzorem plecionkowym.

Na wykonanie swetra potrzeba 45–50 dk wełny „Espera” marki „P. D. M.”. Druty Nr. 3.

Całość składa się z 7 części: 2 części przodu, plecy, 2 rękawy i 2 naramienniki. Wszystkie części zaczynamy od dołu, wzorem podanym w opisie. Robiąc prawą stronę przodu, wyrabiamy 6 dziurek w równych odstępach. Brzeg przodków od strony zapięcia i wykrój szyi obrabiamy półśl. szydełkiem. Wykrój na str. 8.

Opis wzoru.

1 rząd: cały na prawo.

2 rząd: 1 przełożyć na pr. drut, \times drugie opuścić, trzecie przerobić na lewo, nie zdejmować z drutu, przerobić na lewo opuszczone oczko, wtedy zdjąć z lewego drutu oba przerobione oczka \times .

3 rząd: 1 przełożyć na pr. drut, drugie opuścić, trzecie przerobić na pr. biorąc z tyłu roboty, opuszczone przerobić na pr. biorąc z wierzchu roboty i oba przerobione zdjąć.

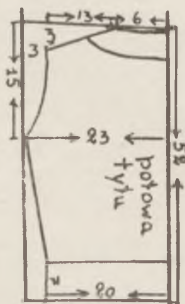
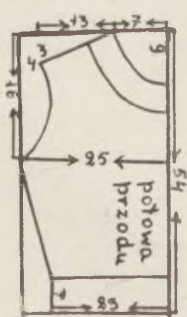
4 rząd: jak rząd pierwszy.



Nr. 7. Pullover męski.

Materiał: 25—30 dk wełny gatunku „Unitex” marki „P. D. M.”. Druty Nr. 3.

Całość składa się z trzech części: przód, tył i ściągacz przy szyi. Przód i tył zaczynamy od dołu ściągaczem (1 pr., 1 lew.) po zrobieniu którego zaczynamy wzór \times 2 pr., 3 lew. \times robiąc rząd następny, przerabiamy cały rząd na lewo. Po zeszytciu przodu z plecami, wykończamy wykrój na rękawy półśl. szydełkiem i przyszywamy ściągacz.

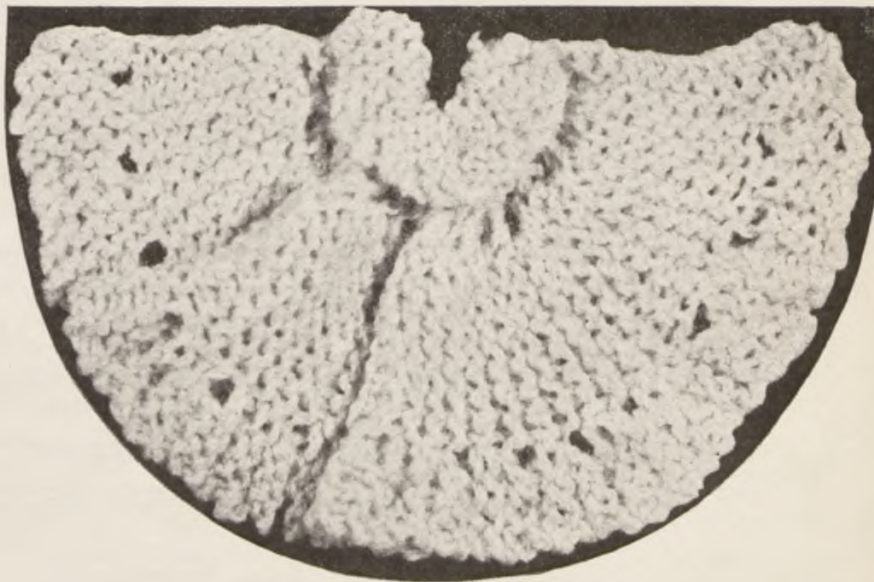


Nr. 8. Rozety do ozdoby sukni.

Materiał: 3 dk „Perlana” lub „Angolany” marki „P. D. M.”. Druty Nr. 2.

Całość składa się z trzech części: pas na 10 oczek robiony ścięciem karbowanym (wszystkie rzędy na pr.), długość 50 cm. i dwie rozetki przyszyte do końców zrobionego pasa.

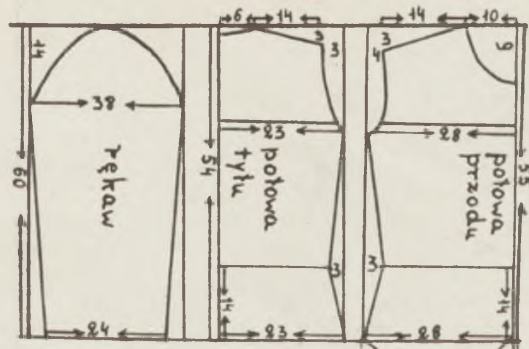
Rozetkę wynokujemy według podanego opisu, który polega na rozdzielaniu roboty na trzy grupy oczek. Pierwsza grupa składa się z 4-ch oczek, które przerabiamy jak wska-



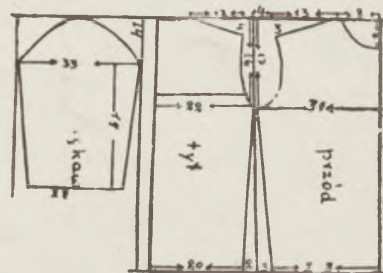
zuje opis przez 4 rzędy, pozostawiając resztę oczek na jednym drucie. W rzędzie piątym dołączamy drugą grupę oczek, czyli przerabiamy teraz cztery następne rzędy po 12 oczek. Po tym w rzędzie dziewiątym przyłączamy trzecią grupę i przerabiamy wszystkie oczka czyli 20 w dwóch rzędach. Po zrobieniu w ten sposób odpowiedniej długości pasa, środek w odległości od brzegu $\frac{1}{2}$ cm marszczymy, przewlekając nitkę i przyszywamy do końca zrobionego pasa. W ten sam sposób robimy drugą rozetkę.

Opis wzoru rozetki.

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1 rząd: 4 lew. | 12 rząd: 4 lew. |
| 2 rząd: 4 pr. | 13 rząd: 4 lew. |
| 3 rząd: 4 pr. | 14 rząd: 4 pr. |
| 4 rząd: 4 lew. | 15 rząd: 12 pr. |
| 5 rząd: 4 lew., 8 pr. | 16 rząd: 8 pr., 4 lew. |
| 6 rząd: 12 pr. | 17 rząd: 4 lew., 8 pr. |
| 7 rząd: 12 pr. | 18 rząd: 12 pr. |
| 8 rząd: 8 pr., 4 lew. | 19 rząd: 20 pr. |
| 9 rząd: 4 lew., 16 pr. | 20 rząd: 16 pr., 4 lew. |
| 10 rząd: 20 pr. | 21 rząd: jak rząd pierwszy. |
| 11 rząd: 4 pr. | |



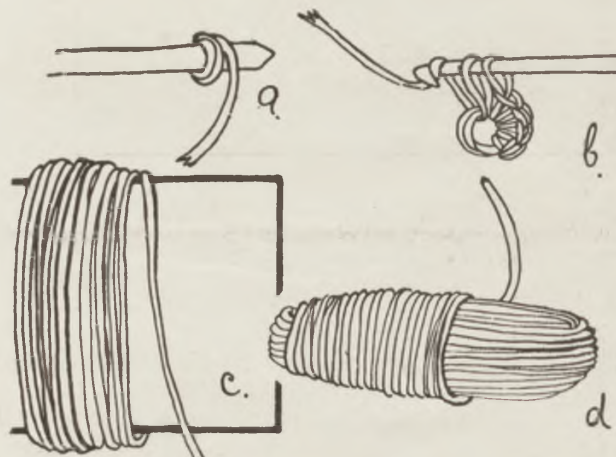
Wykrój do modelu nr. 6 i niżej wykrój do modelu nr. 5.



Nr. 9. Ozdoba na choinkę „grzybki-muchomorki”.



Bierzemy czerwoną włóczkę „Monika” i robimy szydełkiem kapelusz grzyba według fig. „a” i fig. „b” półśl. Jeden kapelusz robimy większy, drugi zaś o wiele mniejszy. Na kapeluszu robimy z białej włóczki grubą kanwową igłą szereg węzełków. Oba kapelusiki grzybków, dla usztywnienia, włożymy albo na odpowiedniej wielkości krążki z tektury, albo leciutko wypchamy je watą. Podług fig. „c” robimy nóżkę muchomara. Nawijamy na pasek z tektury białą włóczkę około trzydziestu razy, nawijamy



lekko, aby łatwo ją było potem zsunąć z tektury. Ten motek włóczki okręcimy poprzecznie, jak nam wskazuje fig. „d” równo, kilkadziesiąt razy, jedno pasmo obok drugiego. Koniec włóczki nawlekamy na igłę i najpierw kilkanaście ściągami mocujemy zakończenie nóżki, potem zaś przyszywamy ją do kapelusika muchomara. Po zrobieniu grzybków, zeszywamy jeszcze raz obie nóżki i w końcu czerwoną włóczkę przymocowujemy jako wieszak.

KĄCIK HUMORU

DOBRY GUST.

- Dlaczego Stefan zapuścił brodę?
- Bo mu teraz żona krawaty kupuje.

PRZY KASIE CYRKOWEJ.

- Proszę o pół biletu na miejsca stojące.
- A czy kawaler ma legitymację uczniowską?
- Nie, ale ja będę stał na jednej nodze.

DOBRA RADA

— Gdyby pani od razu kupiła dostateczną ilość włóczki, nie miałaby pani dzisiaj zmartwienia z niedokończonym rękawem. Brakującą ilość wełny trudno będzie teraz dokupić w tym samym odcieniu.

Wydawca: „Union Textile” S. A. w Częstochowie.

Redaktor odpowiedzialny: Paweł Bergman.

Druk. Zakł. Graf. Tow. Wyd. „Bluszcz” — Warszawa, Soles 87.

